

VIDÉO AVRIL

TIME LAPSE

@ Al-Madina Theater, Hamra Str., Beirut. April 12 to 15, 2007. Opens on Thursday at 7:00pm

Thursday April 12

VIDEO WORKS

- 07:15pm Schluss the Warrior – Ziad Saad (3')
- 07:20pm Slippage – Ali Cherri (12')
- 07:35pm As I Recall – Rima Kaddissi (13')
- 07:50pm That "Other" City – Anthony Abou Khalifé (30')
- 08:20pm Raafat Al Hajjan the Third – Ali Kays (14')
- 08:35pm Break
- 08:50pm Affinity – Corine Shawi (30')
- 09:20pm 210 Meters – Ahmad Ghosien (10')
- 09:30pm 2mg of Rotten Blood on Pure White Snow – Rami Sabbagh (20')
- 09:50pm Break
- 10:05pm Please Rewind Me Later – Roy Samaha (33')
- 10:40pm Ghosts Have No Shadow – Malek Anouti (25')
- 11:05pm Brain Cells – Rania Rafei (14')

Friday April 13

TIME LAPSE

- 07:00pm July Trip – Wael Nouredine (35')
- 07:35pm Merely a Smell – Maher Abi Samra (7')
- 07:45pm Nights and Days – Lamia Joreige (17')
- 08:05pm Break
- 08:20pm Mdardara – Ziad Antar (3')
- 08:25pm You Can Come In – Mahmoud Hojeij (23')
- 08:50pm Print 1 – Nadim Asfar (15')
- 09:05pm (Posthume) – Ghassan Salhab (28')

Saturday April 14

SUMMERTIME

- 05:00pm Summertime – Chérine Debs-Harfouche, Joanne Issa, Hisham Jaber, Nadine Ghanem, Rania Majed, Rania Rafei, Halim Sabbagh, Rana Salem, Myriam Sassine, and Corine Shawi (80')
- 06:20pm Break

VIDEO WORKS

- 06:40pm Please Rewind Me Later – Roy Samaha (33')
- 07:15pm Ghosts Have No Shadow – Malek Anouti (25')
- 07:40pm Brain Cells – Rania Rafei (14')
- 07:55pm Break
- 08:10pm Affinity – Corine Shawi (30')
- 08:40pm 210 Meters – Ahmad Ghosien (10')
- 08:50pm 2mg of Rotten Blood on Pure White Snow – Rami Sabbagh (20')
- 09:10pm Break
- 09:25pm Schluss the Warrior – Ziad Saad (3')
- 09:30pm Slippage – Ali Cherri (12')
- 09:45pm As I Recall – Rima Kaddissi (13')
- 10:00pm That "Other" City – Anthony Abou Khalifé (30')
- 10:30pm Raafat Al Hajjan the Third – Ali Kays (14')

Sunday April 15

TIME LAPSE

- 05:00pm July Trip – Wael Nouredine (35')
- 05:35pm Merely a Smell – Maher Abi Samra (7')
- 05:45pm Nights and Days – Lamia Joreige (17')
- 06:05pm Break
- 06:20pm Mdardara – Ziad Antar (3')
- 06:25pm You Can Come In – Mahmoud Hojeij (23')
- 06:50pm Print 1 – Nadim Asfar (15')
- 07:05pm (Posthume) – Ghassan Salhab (28')
- 07:35pm Break

SUMMERTIME

- 08:00pm Summertime – Chérine Debs-Harfouche, Nadine Ghanem, Joanne Issa, Hisham Jaber, Rania Majed, Rania Rafei, Halim Sabbagh, Rana Salem, Myriam Sassine, and Corine Shawi (80')

TIME LAPSE

Merely a Smell – Maher Abi Samra
 On a boat bringing aid to a besieged Beirut, a loudspeaker lauds the passersby for their courage in coming to the rescue of the afflicted. From under the rubble of destroyed buildings, relief workers pull the bodies of the dead. Moving between light and darkness, life and its extinction, bodies redraw the boundaries of other bodies, the smell of death cloaking all.
 [Video, 7 minutes, Arabic & English with English & Arabic subtitles]

Mdardara – Ziad Antar
 Straddled between video art and a how-to video, this short film depicts what seems to be the recipe for "mdardara", a Middle Eastern lentils-and-ricedish. Shot with Super 8 in natural light, it presents an image of such great simplicity it verges on an illustrated diagram.
 [Super 8, 3 minutes]

Print 1 – Nadim Asfar
 "There are moments when a tree, sticking out of a wall, is sufficient to remind us of the existence of forests." (Marguerite Yourcenar) In August 2004, I fell in love.
 [Video, 15 minutes, French and Arabic versions]

You Can Come In – Mahmoud Hojeij
 When my father asked me to take his picture in front of our house in South Lebanon, I automatically thought of asking him to stand in front of the entrance so that the sign appearing on the front door would be part of the portrait. The image included my father, the house, the South, my family, my childhood, my education, filmmaking, war, Israel, and the sign, which read "You can come in". You could come into all of these if you stepped into the picture: the portrait I am still trying to make of my father.
 [Video, 23 minutes, Arabic with English subtitles]

Nights and Days – Lamia Joreige
 Based on notes written and filmed during summer 2006, this film recounts the experience of war in a personal way. It reflects on the passage of time, the waiting, the fears, and the transformations wrought by this war, while questioning the relationship between image and sound. It also reflects on the notion of "beauty" versus "horror": most of the images are of "beautiful" urban or natural landscapes, where only a detail may betray the presence of war and its violence.
 [Video, 17 minutes, Arabic and English versions]
 This film was made with the support of Ashkal Alwan & ...né.à Beyrouth Film Fund.

July Trip – Wael Nouredine
 Of the 1980s war in Lebanon, I retain but one image from my childhood memory: that of Israeli tanks travelling on a Beirut street. The gaze has been confiscated by journalists, hijacked by their "apparent" objectivity. This film describes the reality of the July War on Lebanon without pretending to be the objective eye. It bears witness in images.
 [16mm & Video, 35 minutes, Arabic with English subtitles]

(Posthume) – Ghassan Salhab
 For the time being, fiction is being swept aside by the so-called real. Turned to stone by the sudden trail of events, it has simply lost its place. And maybe it has been swept away for good. (Posthume) is a video essay doubly haunted by the present absence of fiction and the omnipresence of the real.
 [Video, 28 minutes, Arabic]

Biographies

Maher Abi Samra
 Born in Beirut in 1965, Maher Abi Samra studied theater at the Lebanese University, and majored in audiovisual studies at the Institut National de l'Image et du Son in Paris. He worked as a photographer for Lebanese newspapers and for Agence France Press and Reuters. He wrote and directed several documentaries, including *Mariam* (2006), *Rond-Point Chatila* (2004), *Women of Hezbollah* (2000), and *Building on the Waves* (1995).

Ziad Antar
 Ziad Antar was born in 1978 in Saida, Lebanon. He studied agricultural engineering at the American University of Beirut (AUB), and has worked in video and photography since 2002. He attended a one-year residency in Le Pavillon du Palais de Tokyo, Paris in 2003, as well as a residency in l'Ecole Nationale Des Beaux Arts de Paris, Programme de la Seine in 2004. His photography and videos have been shown at the Centre Georges Pompidou and Palais de Tokyo in Paris in 2006. His work has also been featured in the International Oberhausen Short Film Festival in 2006, *Video Brasil*, *Sao Paulo* in 2005, *Docudays*, Beirut in 2004, and the Lebanese film festival "...né.à Beyrouth" in 2004. He currently resides between Saida and Paris.

Nadim Asfar
 Nadim Asfar is a photographer born in Lebanon in 1976. He studied at the Lebanese Academy of Fine Arts (ALBA), and at the L'École Nationale Supérieure Louis Lumière in France. In 2005, his photography project *Présence* was exhibited at the L'Institut du Monde Arabe, Paris, and went on in 2006 to GL Strand, Copenhagen, and Centro Andaluz de Arte Contemporáneo, Sevilla. His photography project *Juin* was shown at Galerie Fadi Moghabghab, Beirut in 2004. Asfar received the "Young Plastic Artist" prize at the "Salon d'Automne de Paris" in 2003, as well as the prize for best short film for his video *Trouble* at the European Film Festival, Beirut in 2001.

Mahmoud Hojeij
 Mahmoud Hojeij is a video artist, filmmaker and writer born in Lebanon in 1975. He studied communication at the European Graduate School, Saas-Fee, Switzerland, and majored in media studies at the New School University, New York. His films include *Wish you Were Here*, *Memories of Ras Beirut* (2006), *Tell Me Something* (2006), *Sa Carapace* (2006), *Transit Visa with Akram Zaatar* (2001), *Shameless Transmissions* (2000), and *Once* (1998). He co-edited the following books on photography and video: *Performing Images with Ziad Antar* (2006), *In-Pose with Diana Dilworth* (2003), and *Transit Visa with Akram Zaatar* (2001).

Lamia Joreige
 Lamia Joreige was born in 1972. She lives and works as an artist and filmmaker in Beirut. Her work has featured in various local and international exhibitions, festivals, and publications. Her installations include *Je d'Histoires* (2006), *Objects of War* (1999-2006), *Replay* (2000), and *Ledéplacement* (1998-2000). Her documentaries include *A Journey* (2006), and *Houna Wa Roubbama Hounak* (2003). In 2002, she made the video *Replay (Bis)*. Joreige has published two books: *Time and the Other* (2004), and *Ici et peut-être ailleurs* (2003).

Wael Nouredine
 Born in Beirut in 1978, Wael Nouredine began his career as a journalist. He studied cinematography at the Sorbonne, Paris. He has made the film trilogy on Lebanon, *Here in Beirut* (2001), *Ça sera beau: From Beirut with Love* (2005), and *July Trip* (2006). His films have been screened at numerous local and international festivals.

Ghassan Salhab
 Ghassan Salhab was born in Senegal in 1958. He has written and directed three feature films: *The Last Man*, which screened at Locarno and Montpellier film festivals in 2006, *Terra Incognita*, selected by Cannes Film Festival in 2002, and *Beyrouth Fantôme*, shown at Trois Continents Nantes in 1998. His short films and videos include *Narcisse Perdu* (2004), *Mon Corps Vivant*, *Mon Corps Mort* (2003), *La Rose de Personne* (2000), *Baalbeck* (1999) (with Akram Zaatar) and *Mohamad Soueid*, *Afrique Fantôme* (1994), and *Après la Mort* (1991). He currently teaches film at the Lebanese Academy of Fine Arts (ALBA).

.....
 Special thanks to: Nidale Abu Mrad, Randa Asmar, Mohammad Ayoub, Negar Azimi & Bidoun, Youssef Bazzi, Odile Chenal, Igor Dobricic, Faribade Bruin, Bashir El Khouri, Mohammed Farhat, Wael Jamaledine & Dar El Kotob, Moukhtar Kocache, Vasif Kortun, Wieske Maas, Leila Mroue, Antoine Schweitzer, Rasha Salti, Roy Samaha, Raghida Tawileh & l'Agenda Culturel, Fadi Toufayli, Fadi Toufiq, Els van der Plas, Anton Vidokle & e-flux, Tammam Yamout, Rima Abou Chakra & Penguin Cube, and Zico. Project team: Lina Saneh, Chaza Charafeddine, Masha Refka, Samar Kanafani, Mansour Aziz, and Christine Tohme.

All events are free and open to the public
 For more information: 01-360251 / 03-393807
 info@ashkalalwan.org / www.ashkalalwan.org

فيديو أقريل

وقت لعوب

من ١٢ لغاية ١٥ نيسان ٢٠٠٧ في مسرح المدينة، الحمراء، بيروت.

الخميس ١٢ نيسان	
(مساءً)	أشغال فيديو
٧:١٥	"شلوس" المحارب – زياد سعد (٣ دقائق)
٧:٢٠	مبني على السكون – علي شرّي (١٢ دقيقة)
٧:٣٥	على ما أذكر – رهما قديسي (١٣ دقيقة)
٧:٥٠	تلك المدينة الأخرى – أنطوني أبو خليفة (٣٠ دقيقة)
٨:٢٠	رأفت الهجان الثالث – علي قيس (١٤ دقيقة)
٨:٣٥	فاصل
٨:٥٠	قُزّي – كورين شاوي (٣٠ دقيقة)
٩:٢٠	٢١٠ متر – أحمد عصّين (١٠ دقائق)
٩:٣٠	مليغرامان من الدم الفاسد على ثلج نقي أبيض – رامي صباغ (٢٠ دقيقة)
٩:٥٠	فاصل
١٠:٠٥	أرجو إعادتي لاحقاً – روي سماحة (٣٣ دقيقة)
١٠:٤٠	ليس للأرواح ظلّ – مالك عانوتي (٢٥ دقيقة)
١١:٠٥	خلايا الدماغ – رانيا رافعي (١٤ دقيقة)

الجمعة ١٣ نيسان	
(مساءً)	وقت لعوب
٧:٠٠	رحلة تمّوز – وائل نور الدين (٣٥ دقيقة)
٧:٣٥	مجرد رائحة – ماهر أبي سمرا (٧ دقائق)
٧:٤٥	ليالٍ ونهارات – مليا جريج (١٧ دقيقة)
٨:٠٥	فاصل
٨:٢٠	مردرة – زياد عنتر (٣ دقائق)
٨:٢٥	بإمكانك الدخول – محمود حجيح (٣٣ دقيقة)
٨:٥٠	بصمات ١ – نديم أصفر (١٥ دقيقة)
٩:٠٥	(Posthume) – غسان سلهب (٢٨ دقيقة)

السبت ١٤ نيسان	
(مساءً)	أيّام صيفيّة
٥:٠٠	أيام صيفيّة – هشام جابر، شيرين دبس حرفوش، رانيا رافعي، ميريّام ساسين، رنا سالم، كورين شاوي، حلّيم صباغ، جوان عيسى، ندين غانم و رانيا ماجد (٨٠ دقيقة)
٦:٢٠	فاصل

وقت لعوب

مجردّ رائحة – ماهر أبي سمرا
رحلة بحرية آتية تنتشل أفراداً من حولنا
تعيد لهم رسم الحدود لأجسامهم.
بين الأسود والأبيض،
رائحة الموت تطبق على أجسادنا
نصبح أمواتاً أو مشاريعاً له.
[فيديو، ٧ دقائق، عربي مع ترجمة إنكليزيّة وإنكليزي مع ترجمة عربية]

بصمات ١ – نديم أصفر
"ثمّة لحظات، يكفي ظهور شجرة نابته من الجدار، لتتذكّر وجود الغابات"
(مارغريت يورسونار)
في آب ٢٠٠٤، أقع في الحب.
[فيديو، ١٥ دقيقة، فرنسي / إنكليزي]

ليالٍ ونهارات – مليا جريج
يستند هذا الفيلم على ملاحظات كُتبت وصوّرت خلال صيف ٢٠٠٦، فيروي تجربة الحرب بأسلوب شخصي، ويتساءل في مرور الوقت، في الانتظار والخوف، وفي التحوّلات التي فرضتها الحرب، عن العلاقة ما بين الصورة والصوت وعن فكرة "الجمال" إزاء "الربح". معظم المشاهد تصوّر مناظر مدنيّة أو طبيعيّة "جميلة"، بحيث يفضي التفصيل وحده إلى إظهار وطأة الحرب والعنف.
[فيديو، ١٧ دقيقة، عربي / إنكليزي]
أنجز الفيلم بدعم من أشكال ألوان، ومؤسسة "نما في بيروت" للسينما.

بإمكانك الدخول – محمود حجيح
يوم طلب منّي أبي التقاط صورة له أمام منزلنا في الجنوب، فكّرت تلقائياً بأخذها أمام المدخل كي تكون الإشارة التي علّقت فوق الباب، جزءً من الصورة، بالنسبة لي، كانت تلك الصورة ستجمع بين أبي، وبيننا الجنوبي، وعائلتي، وتربيتي، وصناعة الأفلام، والحرب، وإسرائيل، وبين الإشارة المعلّقة فوق الباب التي تقول: "بإمكانك الدخول".
بإمكانك الدخول إلى ذلك كله، في اللحظة التي تدخل فيها الصورة. صورة أبي، التي ما زلتُ أحاول التقاطها.
[فيديو، ٢٣ دقيقة، عربي مع ترجمة إنكليزيّة]

(Posthume) – غسان سلهب
في الوقت الراهن، ينحو ما يُسمّى واقعاً نحو إزاحة الخيال جانباً، مجفلاً بالمسار المفاجئ للأحداث، يبدو الخيال وقد أضع مكانه.
وربّما أزيح إلى الأبد.
"(Posthume)" هو إختبار في الفيديو مسكوناً بالغياب الراهن للخيال، وفي الوقت عينه، بالحضور الكلي للواقع.
[فيديو، ٢٨ دقيقة، عربي]

مردرة – زياد عنتر
متنقلاً بين الفيديو الفنّي وذاك التعليمي، يصوّر هذا الفيلم القصير ما يبدو إنّه طريقة لتحضير "المردرة" (طبق العدس والرز المتوسطي).
منقّذاً بكاميرا سوبر ٨ في ضوء طبيعي، يقدم الفيلم ما يكاد يكون رسماً بيانيّاً موضّحاً ببساطة تامة.
[سوبر ٨، ٧ دقائق، عربي مع ترجمة إنكليزيّة]

رحلة تموز – وائل نورالدين
من حرب الثمانينات في لبنان، لا أحتفظ سوى مشهد واحد من ذكريات طفولتي، ذاك الذي لدبابات إسرائيلية تتحرّك في شارع بيروتي.
تتم مصادرة المشهد من قبل الصحفيين، إذ تخطفها "موضوعيتهم المهنية".
هذا الفيلم يصوّر واقع حرب تموز الأخيرة من غير ادّعاء النظرة الموضوعيّة، بل عبر شهادة مصوّرة.
[فيديو و١٦ ملم، ٣٥ دقيقة، عربي مع ترجمة إنكليزيّة]

أشغال فيديو	
٦:٤٠	أرجو إعادتي لاحقاً – روي سماحة (٣٣ دقيقة)
٧:١٥	ليس للأرواح ظلّ – مالك عانوتي (٢٥ دقيقة)
٧:٤٠	خلايا الدماغ – رانيا رافعي (١٤ دقيقة)
٧:٥٥	فاصل
٨:١٠	قُزّي – كورين شاوي (٣٠ دقيقة)
٨:٤٠	٢١٠ متر – أحمد عصّين (١٠ دقائق)
٨:٥٠	مليغرامان من الدم الفاسد على ثلج نقي أبيض – رامي صباغ (٣٠ دقيقة)
٩:١٠	فاصل
٩:٢٥	"شلوس" المحارب – زياد سعد (٣ دقائق)
٩:٣٠	مبني على السكون – علي شرّي (١٢ دقيقة)
٩:٤٥	على ما أذكر – رهما قديسي (١٣ دقيقة)
١٠:٠٠	تلك المدينة الأخرى – أنطوني أبو خليفة (٣٠ دقيقة)
١٠:٣٠	رأفت الهجان الثالث – علي قيس (١٤ دقيقة)

الأحد ١٥ نيسان	
(مساءً)	وقت لعوب
٥:٠٠	رحلة تمّوز – وائل نور الدين (٣٥ دقيقة)
٥:٢٥	مجردّ رائحة – ماهر أبي سمرا (٧ دقائق)
٥:٤٥	ليالٍ ونهارات – مليا جريج (١٧ دقيقة)
٦:٠٥	فاصل
٦:٢٠	مردرة – زياد عنتر (٣ دقائق)
٦:٢٥	بإمكانك الدخول – محمود حجيح (٣٣ دقيقة)
٦:٥٠	بصمات ١ – نديم أصفر (١٥ دقيقة)
٧:٠٥	(Posthume) – غسان سلهب (٢٨ دقيقة)
٧:٣٥	فاصل

أيّام صيفيّة	
٨:٠٠	أيام صيفيّة – هشام جابر، شيرين دبس حرفوش، رانيا رافعي، ميريّام ساسين، رنا سالم، كورين شاوي، حلّيم صباغ، جوان عيسى، ندين غانم و رانيا ماجد (٨٠ دقيقة)

سيرة ذاتية:

ماهر أبي سمرا
وُلد ماهر أبي سمرا عام ١٩٦٥ في بيروت. درس المسرح في الجامعة اللبنانية والمرئي والمسموع في المعهد الوطني للصورة والصوت في باريس. عمل كمصوّر لصحف لبنانية عدّة ووكالة الصحافة الفرنسية ورويترز. كتب وأخرج عدداً من الأفلام الوثائقية منها: "مريم"، ٢٠٠٦؛ "دوّار شاتيل"، ٢٠٠٤؛ "نساء من حزب الله"، ٢٠٠٠؛ و"عمار على الموج"، ١٩٩٥.

نديم أصفر
وُلد نديم أصفر عام ١٩٧٦. مصوّر، درس في الأكاديمية اللبنانية للفنون الجميلة (ألبا) وفي المدرسة الوطنية العليا لويس لوميير في فرنسا. عُرض عمله التصويري "حضور" في "ج ل ستراند" في كوينهاغن، وفي المركز الأندلسي للفنون المعاصرة في أشبيلية، ٢٠٠٦، وفي معهد العالم العربي في باريس، ٢٠٠٥. كما عُرض عمله التصويري "حزيران" في غاليري فادي مغيبغ، بيروت، ٢٠٠٤.
حاز على جائزة "الفنان التشكيلي الشاب" في "معرض الخريف الباريسي"، ٢٠٠٣ وجائزة أفضل فيلم قصير عن عمله "إضطراب" في "مهرجان الفيلم الأوروبي"، بيروت، ٢٠٠١.

مليا جريج
وُلدت مليا جريج سنة ١٩٧٢. فنّانة وصانعة أفلام تعيش وتعمل في بيروت. عُرضت أعمالها في معارض ومهرجانات وصلات عرض محلية ودوليّة عدّة. من عملها في فن التجهيز "٢٠٠٦: "Je d'Historires": "أشياء حرب"، ١٩٩٩–٢٠٠٦؛ "إعادة قراءة"، ٢٠٠٠؛ و"الانتقال"، ١٩٩٨–٢٠٠٠. من أفلامها الوثائقية: "رحلة"، ٢٠٠٦؛ و"هنا وربّما هناك"، ٢٠٠٣.
أنجزت عمل فيديو بعنوان "إعادة قراءة (٢٠٠٢، bis). كما نشرت كتابين: "الوقت والآخر"، ٢٠٠٤؛ و"هنا وربّما هناك"، ٢٠٠٣.

محمود حجيح
وُلد محمود حجيح سنة ١٩٧٥ في لبنان. فنّان فيديو وصانع أفلام وكاتب. درس فنون الإتصالات في المدرسة الأوروبية للدراسات العليا، سويسرا، والإعلان في جامعة المدرسة الحديثة في نيويورك، من أعماله: "ليتكا كنت معنا، ذكريات رأس بيروت"، ٢٠٠٦؛ "قل لي حاجة"، ٢٠٠٦؛ "سا كاراباس"، ٢٠٠٦.
"ترانزيت فيزا" مع أكرم زعتري، ٢٠٠١؛ "بثّ وفح"، ٢٠٠٠؛ و"ذات مرّة"، ١٩٩٨. شارك في تحرير كتب عن التصوير والفيديو هي: "Performing Images" مع زياد عنتر، ٢٠٠٦؛ "In-Pose" مع ديانا دِلوورث، ٢٠٠٣؛ و" ترانزيت فيزا" مع أكرم زعتري، ٢٠٠١.

غسان سلهب
وُلد غسان سلهب عام ١٩٥٨ في السنغال. كتب وأخرج ثلاثة أفلام روائية طويلة: "أطلال"، ٢٠٠٦ عُرض في مهرجان لوكارنو ومهرجان مونبيليه، ٢٠٠٦؛ "أرض مجهولة"، ٢٠٠٢ عُرض في مهرجان "كان" السينمائي، ٢٠٠٢؛ "أشباح بيروت"، ١٩٩٨، عُرض في "تروا كوتنينان نانت"، ١٩٩٨. من أفلامه القصيرة والفيديو: "في البدء"، ٢٠٠٤؛ "جسدي حيّاً جسدي ميّتاً"، ٢٠٠٣؛ "ذات يوم"، ٢٠٠٠؛ "بعلبك"، ١٩٩٩ الذي شارك في إخراجه مع المخرّجين أكرم زعتري ومحمد سويد؛ "أفريك فانظوم"، ١٩٩٤؛ و"بعد الموت"، ١٩٩١.
يدرّس السينما في الأكاديمية اللبنانية للفنون الجميلة (ألبا).

زياد عنتر
وُلد زياد عنتر عام ١٩٧٨ في صيدا، لبنان. درس الهندسة الزراعية في الجامعة الأميركية في بيروت ويعمل في الفيديو والتصوير الفوتوغرافي منذ عام ٢٠٠٢. حصل على منحة إقامة فنيّة في "قصر طوكيو في باريس"، ٢٠٠٣ وعام ٢٠٠٤ في المدرسة الوطنية للفنون الجميلة في باريس لبرنامج "لا سين".
عُرضت أعماله التصويرية والفيديو في مركز "جورج بومبيدو" و"قصر طوكيو في باريس"، وفي مهرجان "أوبرهاوزن" الدولي للأفلام القصيرة، ٢٠٠٦، و"فيديو برازيل"، ساو باولو، ٢٠٠٥، و"نما في بيروت" و"دوكوديز"، بيروت، ٢٠٠٤.
يقدم زياد عنتر بين صيدا وباريس.

وائل نور الدين
وُلد وائل نور الدين عام ١٩٧٨ في بيروت. بدأ حياته المهنية صحافيّاً. درس السينما في جامعة السوربون في باريس. من أعماله في الفيديو الثلاثية: "هنا في بيروت"، ٢٠٠١، "سيبدو جميلاً من بيروت مع حبي"، ٢٠٠٥ و"رحلة تموز"، ٢٠٠٦.
عُرضت أفلامه في مهرجانات محلية ودوليّة عدّة.

^[1] نشكر كلّ من: رنده الأسمر، نضال أبو مراد، بشير الخوري، محمد أيّوب، يوسف بزّي، فادي توفيق، وائل جمال الدين ودار الكتب، إيغور دوبريتشيك، فاديا دو برون، زيكو، رشا سلطي، روي سماحة، أنطوان شفايتسر، أوديل شينال، فادي طفيلي، راغدة طويلة والأجنادا كوتوريل، نغار عزمي ومجلة بدون، إلس فان در بالنس، أنطون فيدوكل وإي-فلاكس، محمد فرحات، واصف كورتون، مختار كوكش، فيتسكه ماس، ليلي مروزة، تمام يموت ورهما أبو شقرا من بطريق مكعّب.

^[2] فريق العمل: لينا صانع، شذا شرف الدين، ماشا رفقة، سمر كنفاني، منصور عزيز وكريستين طعمة.

^[3] الدخول مجاني.

^[4] لمزيد من المعلومات: ٠١-٣٦٠٢٥١-٣٩٣٨٠٧

^[5] www.ashkalalwan.org / info@ashkalalwan.org